

**Достижение  
метапредметных  
результатов на уроках и  
внеклассных  
мероприятиях при  
изучении иностранных  
языков**



**г. Тында  
2020 год**

## **Лингвострановедческий компонент в содержании обучения иностранному языку**

Материалы для проведения уроков и внеклассных мероприятий по английскому и китайскому языкам

Сборник материалов. г. Тынды, МОАУ ГИМНАЗИЯ №2 Г. ТЫНДЫ 2021 г.

В сборнике представлены материалы страноведческого характера, используемые при изучении предмета «Иностранный язык» для достижения более полного и глубокого осмысления специфических явлений изучаемого языка

Публикация сборника предназначена для учителей иностранных языков с целью осуществления педагогической деятельности.

***Автор:***

**Махонина Оксана Алексеевна**, учитель английского и китайского языков высшей квалификационной категории МОАУ ГИМНАЗИЯ №2 Г. ТЫНДЫ АМУРСКОЙ ОБЛАСТИ

## Содержание

1. Пояснительная записка.....	стр.4
2. Лингвострановедческий компонент при обучении китайскому языку.....	стр.6
3. Лингвострановедческий компонент при обучении английскому языку.....	стр.12
4. Методические разработки страноведческого характера	
4.1. Сценарий двуязычной сказки «Голубой цветок».....	стр.18
4.2. Урок-игра «Путешествие в Волшебный лес по пути в Хогвартс».....	стр.23
4.3. Мастер-класс «Новогодние традиции Поднебесной».....	стр. 30
4.4. Сценарий внеклассного мероприятия « Чайная церемония в традициях Поднебесной».....	стр.34

## Пояснительная записка

*«Под именем языка мы преподаем культуру»*

*А.А. Леонтьев*

Современная методика обучения иностранным языкам провозгласила в качестве определяющей личностно-деятельностную ориентированность содержания и процесса обучения иностранному языку. Такая ориентированность предполагает поиск и создание оптимальных условий для лингвистической когнитивной деятельности личности. Результатом такой деятельности является лингвокультурологическая компетенция в изучаемом иностранном языке.

Цель: развитие культурно-страноведческой компетенции обучающихся при изучении иностранного языка.

Задачи:

- воспитание у обучающихся уважения, интереса и толерантности к другим культурам и народам;
- формирование межкультурного взаимопонимания;
- осознание духовных ценностей своей культуры через ознакомление с ценностями других культур

Изучение иностранного языка невозможно без соприкосновения с культурой, традициями и историей. Знакомство с компонентами культуры другого народа происходит уже в первый год изучения иностранного языка. При изучении иностранного языка учащиеся сталкиваются с целым рядом факторов, которые не относятся ни к лексике, ни к фонетике, ни к грамматике, а к повседневной жизни того или иного государства. Правильное понимание слов или фраз и употребление их в собственной речи способствует адекватному общению и диалогу культур. Наряду с обучением иностранному языку мы приобщаем учащихся к культуре народа страны, знакомим с историей, литературой, экономикой, географией, политикой страны, бытом, традициями.

Основной проблемой в обучении любому иностранному языку является сохранение интереса учащихся к данному языку на всем протяжении его изучения, снижение мотивации прослеживается от класса к классу. Примечательно, что до момента изучения иностранного языка и в самом начале изучения ИЯ у учащихся, как правило, самая высокая мотивация. Им хочется изъясняться на иностранном языке. Им интересна страна изучаемого языка и её страноведческие реалии. Многие ребята усматривают в изучении иностранных языков что-то приключенческое. Это проникновение в

незнакомый мир. Страноведческий аспект является и необходимым условием повышения мотивации, и средством повышения её. Большую роль в поддержании интереса к изучению иностранного языка играют элементы страноведения на уроках и внеклассных занятиях. Использование страноведческой информации в процессе обучения обеспечивает повышение познавательной активности учащихся, благоприятствует их коммуникативным навыкам и умениям, а также положительной мотивации и способствует решению воспитательных задач.

Страноведение дает представление о социально-экономическом положении страны и народа, язык которого стал предметом изучения, об обычаях, традициях, культурных ценностях, присущих данному народу. На занятиях по языку использование страноведческой информации носит прикладной характер.

Как показали результаты практической работы, проводимой среди учащихся младших классов, дети данного возраста особенно чутки и восприимчивы к чужой культуре, они с готовностью и интересом овладевают новыми знаниями, умениями и навыками, а лингвострановедческий компонент обеспечивает межкультурную коммуникацию, пробуждает интерес к учению, что в свою очередь повышает активность и эффективность усвоения знаний.

***Лингвострановедческий  
компонент  
при обучении  
китайскому языку***



Рассмотрим некоторые приёмы работы с лингвострановедческим материалом на примере упражнений, выполняемых на уроках китайского языка. Обучение иноязычной культуре в настоящее время, как правило, сводится к выявлению страноведческой информации и объяснению страноведческих реалий. Большую помощь в предъявлении данного материала могут оказать таблицы. По содержанию таблицы могут быть самыми разными. В то же время одна и та же таблица может применяться для изучения разного грамматического материала, разных лексических структур.




- **Игра «Соотнеси»**

Учитель выдает карточки с названиями стран и названиями видов спорта. Учащимся необходимо соединить страну и популярный в ней вид спорта

中国	足球
美国	滑雪
俄罗斯	乒乓球
英国	篮球
德国	橄榄球
法国	冰球

Похожее задание учащиеся выполняют при изучении темы «Еда»

- Соедини картинки с изображением блюд с названием страны

意大利	
中国	
日本	

墨西哥	
俄罗斯	
德国	
美国	

- Распредели названия блюд по странам: какие популярные на праздничном столе в Китае и России

饺子 沙拉 红菜汤 面条 鲤鱼 烤鸡 烤鸭 土豆泥 麻婆豆腐 肉饼	
中国	俄罗斯



- Опиши погоду в Пекине и Тынде в каждое время года

天气预报		
冬天		北京
春天		
夏天		
秋天		
		滕达

- Самым богатым наследием Китая является, конечно же, иероглифика. Китайские иероглифы — неотъемлемая часть китайской культуры. В китайском языке существует более пятидесяти тысяч иероглифов. На первых уроках дети с испуганными глазами спрашивают: «И что, все эти пятьдесят тысяч иероглифов надо выучить? Это же невозможно!»

Вовсе не обязательно! Считается, что туристу нужно выучить как минимум 200 символов, чтобы более или менее ориентироваться в дорожных разметках и указателях. Для того чтобы чувствовать себя в Китае достаточно уверенно, освоить придется в 10 раз больше информации. Для успешного усвоения и поддержания интереса к каллиграфии, необходимо не только обучать письму, но и знакомить с историей развития письменности.

На первом уроке дети рассматривают, как происходила эволюция: от рисунка (пиктограммы) к иероглифу



Находят общие черты в написании древних пиктограмм и современных иероглифах.



Считают количество черт в предложенных иероглифах



Ищут спрятанные черты и составляют из них иероглифы



Для облегчения запоминания новых слов на уроках предлагаю учащимся проанализировать составные части и догадаться о значении целого слова, проводится упражнение «Конструктор»

好看 hǎokàn хороший, смотреть = красивый

日本 rìběn начало солнца (страна)= Япония

美国 měiguó (красивая страна)= США

白山市 báishān shì белая гора город = г. Белогорск

火车 huǒchē огонь повозка= поезд

飞机 fēijī летающий аппарат=самолет

足球 zúqiú нога мяч=футбол

篮球 lánqiú корзина мяч =баскетбол

- Одним из способов предъявления страноведческого материала является разучивание песен. Работа с песней предполагает лингвострановедческий комментарий к тексту песни, рассказ об авторах и об истории создания, разъяснение значений разных слов, ознакомление с реалиями страны изучаемого языка, с музыкой народа-носителя языка, даже обращение к географической карте. Эффективность иноязычного пения резко возрастает, если содержание песни связано с содержанием изучаемого на уроке материала. В конце каждой изученной темы учащимся предлагается исполнить музыкальное произведение: классическое или современное. Например, на заключительных уроках по теме «Еда», «Национальная кухня» исполняется песня под аккомпанемент китайских инструментов « Мали, пойдем, поедим»; тема «Защита окружающей среды» завершается песней «Волна за волной на озере Хунху». Но с самым большим восторгом учащиеся поют известные во всем мире песни, переведенные на китайский язык.
- Исполнение песен на китайском и английском

## Happy Birthday



<p>祝你生日快乐, 祝你生日快乐, 祝[你/名字]生日快乐, 祝你生日快乐 祝你生日快乐, 祝你生日快乐, 祝[你/名字]生日快乐, 祝你生日快乐</p>	<p>Happy birthday to you Happy birthday to you Happy birthday to my friend, Happy birthday to you Happy birthday to you Happy birthday to you Happy birthday to my friend Happy birthday to you</p>
--	---

## We wish you a Merry Christmas



<p>Wǒmen zhù nǐ shèngdàn kuàilè! Wǒmen zhù nǐ shèngdàn kuàilè! Wǒmen zhù nǐ shèngdàn kuàilè! Zhù nǐ xīnnián kuàilè!</p> <p>Bǎ hǎo de xiāoxī dài gěi nǐ hé jiārén. Zhù nǐ shèngdàn kuàilè, zhù nǐ xīnnián kuàilè!</p>	<p>We wish you a Merry Christmas; We wish you a Merry Christmas; We wish you a Merry Christmas and a Happy New Year.</p> <p>Good tidings to you wherever you are. Good tidings for Christmas and a Happy New Year!</p>
--	--

# ***Лингвострановедческий компонент при обучении английскому языку***



Качество обучения во многом зависит от умения учителя подобрать лингвострановедческий и страноведческий материал. Познание чужой культуры состоит в поиске различий между образцами своей и чужой культуры и осознание этой культуры. Тексты страноведческого характера занимают большое место в процессе обучения иностранному языку.

Уроки английского языка проводятся с использованием учебно-методического комплекта «Звездный английский», Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В., Мильруд Р.П., Эванс В., где широко представлен страноведческий материал. В каждом модуле по определенной теме есть раздел Culture Corner, который направлен на формирование лингвострановедческой компетенции, то есть он знакомит учащихся с языковыми и жизненными реалиями Англии, Америки и других англоговорящих стран. Ведущий способ интеграции страноведческого и лингвострановедческого материала – посредством чтения текстов и выполнения послетекстовых упражнений.

- Read the text and answer the questions after it

### **London.**

London is the capital of Great Britain, its political, economic and cultural centre. It is one of the largest cities in the world. London is situated on the river Thames. The city is very old and beautiful. London has 3 parts: the City, the West End and the East End. The City is the oldest part of London, its financial and business centre. The West End is the most beautiful part of London. There are many factories and the Port of London there. London has many places of interest. They are: Houses of Parliament, Big Ben, Trafalgar square and the British Museum.

1. What is the capital of Great Britain?
2. How parts does it have?
3. What is the most beautiful part of London?
4. What places of interest do you know?

- Read the text

### **English Weather**

English people say “Other countries have a climate, in England we have weather”. The weather changes more often in England than in other countries. British winters are mild and springs are cool because of the winds from the Atlantic Ocean. They blow two days out of every three.

In spring sunshine often changes for showers during the day. So in spring one must have an umbrella or a raincoat in England. Spring is the season when nature awakens from its long winter sleep. Everything is full of new life again. The days grow longer and warmer; the ground gets covered with green grass. Summer is the

hottest season in England. It's time for holidays, when people go to the seaside for sunbathing and swimming. It usually gets hot in July. The summer nights are short, but they are wonderful.

As for autumn it isn't so nice. It's a season of winds and beautiful sunsets. The leaves turn yellow and reddish and fall to the ground and the birds migrate to warm countries. In autumn the days become shorter. There is a short period of sunny weather in September called Indian summer. In England September and October are warm and dry, but November is the foggiest month. Nobody likes late autumn. Everything looks gloomy (мрачно). In winter it sometimes rains and sometimes it snows. The rivers in England never freeze, that's why children there go skating very seldom.

- Read the statements and say if they are TRUE or FALSE

1. The weather in England changes as often as in other countries. \_\_\_\_\_
2. The winds from the Atlantic Ocean make the climate in Enlgand mild. \_\_\_\_\_
3. In England they usually have three windy days, then two days without wind. \_\_\_\_\_
4. An umbrella or a raincoat is a must in spring in England. \_\_\_\_\_
5. August is the hottest month in England. \_\_\_\_\_
6. English sunsets are wonderful in autumn. \_\_\_\_\_
7. Indian summer is the hottest period of the year. \_\_\_\_\_
8. It often rains in October. \_\_\_\_\_
9. You can see rain and snow in winter. \_\_\_\_\_
10. Skating is English children's favourite winter sport \_\_\_\_\_

- Read the text

### **Halloween**

October comes and Halloween quickly approaches. This holiday is an old Celtic tradition. It is the time when people gather the harvest. Legends say that the worlds of the living and the dead come close during this time. The spirits of the dead, fairies, witches and goblins have a celebration in the night.

The children spend time preparing for Halloween. They take pumpkins and carve (вырезают) jack-o-lanterns (фонарики) out of them. They listen to the stories of the mischievous goblin that sneaks into homes and puts salt in the sugar bowls, opens all the windows and hides everyone's clothes. The children learn that people use the jack-o-lanterns to scare off the mischievous goblins; they place them at the doorsteps and in the windows!

On the day of the festival, classrooms in England are magically transformed and there are a lot of jack-o-lanterns. The children are surprised to find a witch at school. The witch tells them stories. The children come in simple homemade costumes. They welcome adventure, mystery, beauty, magic, and mischief.

- Read the sentences and complete them with the right variant

1. English people celebrate Halloween in\_\_\_.  
a) spring b) summer c) autumn
2. It is celebrated in October when\_\_\_.  
a) witches come to our houses  
b) the harvest is gathered  
c) dead spirits talk to us
3. People believe that they can meet\_\_that day.  
a) old neighbours b) pumpkin lanterns c) dead spirits
4. The symbol of Halloween is\_\_\_.  
a) a turkey b) a pumpkin c) an apple
5. Children usually make\_\_out of pumpkins.  
a) pies b) seeds c) lanterns
6. Goblins behave badly as they\_\_\_.  
a) come into houses  
b) use salt instead of sugar  
c) change the place of things
7. Jack-o-lanterns help to\_\_\_.  
a) keep spirits away  
b) light houses  
c) celebrate the holiday
8. Children like this holiday because they can\_\_\_.  
a) dress up b) put on costumes c) eat tasty things.

- Прочитайте текст и подберите к ним иллюстрации

1) Read and match the texts to the pictures

- 1) Winnie the Pooh is a lovely bear. He is from the UK. He is always hungry and his favorite food is honey. He lives in the Hundred Acre Wood with his friends: Eeyore the sad donkey, Piglet the pig, and Tigger the tiger. His favorite phrase is "Do you have any honey?"

- 2) Smurfette is a smurf. She's got long yellow hair and Smurfette and others smurfs live in Belgium in a smurf village. The smurfs favourite word is *smurf*. They use it all the time.
- 3) Bugs Bunny is a funny, friendly rabbit from New York. He likes playing jokes on people. Bugs Bunny eats a lot of carrots and his favourite phrase is "What's up, Doc?"



2) Read the texts again and answer the questions.

1. Where is Winnie the Pooh from?
2. Where does he live?
3. What does Bugs Bunny like to do?
4. What's his favourite phrase?
5. Where do the smurfs live?
6. What's the smurfs' favourite word?

- Обучающимся начальных классов предлагаются творческие задания: Нарисуй и подпиши\расскажи:

### Colors of Flags

*Read what these children tell about their flags.*



**Hello! I am Sam. I am from the USA. My flag is red, blue and white.**



**Hi! I am Li Ming. I am from China. My flag is red and yellow.**

Задание: *Draw a flag of your country: what colour is it?*

- На уроках, посвященным национальным праздникам, ребятам предлагается изготовить и подписать открытки: Валентинки, поздравления с Рождеством и Новым Годом, Днем Матери и т.д.



**Чудесный  
голубой  
цветок  
(двуязычная сказка)**

**神奇的 藍花**



## Сценарий двуязычной сказки

# 神奇的 蓝花

**Цель:** развивать интерес учащихся к изучению китайского и английского языков, повышать их общую языковую культуру, приобщать учащихся к искусству слова, формировать художественное восприятие окружающего мира.

**(Чудесный голубой цветок)**

**Действующие лица:**

**Автор**

**Кошечка Сяо Мими**

**Собачка**

**Божья коровка**

**Лисичка**

**Белочка**

**Зайчик**

Once upon a time there lived a Pretty cat in the deep Chinese forest . She was kind and friendly. Most of all she liked to grow flowers.

(выходит Кошечка)

**Cat:-Ni Hao! Wo jiao Xiao MiMi! Wo xihuan he women panyoumen war war!**

On day she got up early and came to her garden.

(Она увидела в саду большой голубой цветок)

**Cat: WOW! Wode lanhuar zhande tai gao, tai piaoliang! Pengyoumen lai kan yi xia!**

-прибегают зверюшки: Собачка, Зайчик, Лисичка, Белочка, Божья коровка.

**-Tai Hao kan!**

**Meili jile!**

**Zher huar tai piaoliang!**

**Piaoliang jile!**

**Wo kei zhao yi zhao!**

Cat's friends were admiring her flower for a long time.

But.... The next day.... there was a heavy rain

(Звук дождя.) The little Dog was woken up because of large drops of rain.

(Испуганная собачка в своей кровати)

**Dog: Wow! Wow! Xia day yu! Wo hen pa! Wo hen wen! Bang zhu wo!**

Xiao MiMi knew her petals was big enough they could be umbrellas!

(Кошечка взяла один лепесток от своего цветка и принесла собачке)

**Cat : Wo lai! Gei ni zhe yiang da sao!**

**Dog: Xie xie ni!**

Xiao MiMi came out Dog's house, saw a large puddle, not a puddle, a lake! Small ladybug was floundering and began to sink...

( В импровизированной луже тонет Божья коровка)

**Ladybug: Oh! Bang zhu! Bangzhu wo! Mei you liliang! Wo chen! !!**

**Cat: Ni piaozhe! Deng yi hur! Wo bangzhu ni!**

Xiao MiMi hurried home, foiled another petal and threw to the ladybug:

(Кошечка принесла лепесток)

**Cat: Na zhe huaban! Shi nide xiazhou!**

**Ladybug: Xiao MiMi, Ni ganxie!**

Xiao MiMi was returning home she was very tired, but happy. She helped her friends! It stopped to rain. The shine shined brightly, too brightly. It became very hot!!! The Red Fox was returning home. She felt terrible and started to cry:

(Лисичка изнывает от жары)

**Fox: Oh! Tai re! Wode tou teng!**

(Кошечка бежит за следующим лепестком)

**Cat: Kěliánde péngyou! Dēng yīhuìr! Wo dàilái cǎomào!**

At that time the fire started. The squirrel's house was on fire. She was frightened and cried for help:

(У Белочки-пожар, она просит о помощи)

**Squirell: Kuài lái! Bāngzhù wo!**

(Кошечка, услышав крик, бежит на помощь с лепестком)

**Cat: ! Bāngzhù nǐ! Na zhe huaban! Shi nide jiàngluòsǎn!**

(Белочка прыгает с лепестком, как с парашютом)

Approached the house Xiao Mimi met little Hare Bunny . He was upset and almost crying.

(Кошечка встречает грустного Зайчика)

**Cat: Xiao Bunny! Nǐ wèishénme kū?**

**Hare: Wo xinli you yōuyùde...**

**Cat: Bù yào liúlèi! Wo sòng gěi Nǐ zhe yì ge lánèsède huābàn!**

(Кошечка дарит последний лепесток)

At this moment light breeze blew and little Hare Bunny flew over the trees.

( Ветерок подхватывает Зайку с лепестком, и он летит над лесом)

**Hare: Tai yúkuàide! Hěn yǒuyìsi!**

Xiao Mimi returned home. She was very tired and wanted to have a rest. She had spent a very stressful day. But her friends were safe.

(Кошечка вернулась домой и увидела стебелёк без лепестков)

At that moment she saw a flower, not a flower, just a stick.

**Cat: Oh! Wode Lanhuar! Wo tai keqi!**

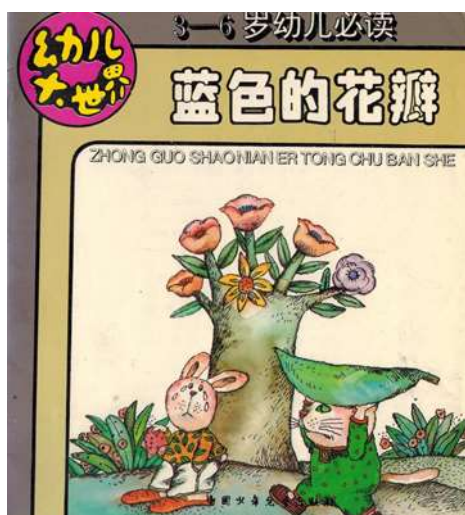
(Все зверюшки приходят и дарят кошечке по цветку. У неё- огромный букет)

A little bit later her friends visited her. Everyone brought her a beautiful flower and Xiao Mimi had got a large bouquet.

**Хором:** Xiao Mimi sòng gěi nǐ!

Автор: Huànnàn jiàn zhījǐ

**Друзья познаются в беде**



**Путешествие  
в волшебный  
лес  
по пути  
в Хогвартс**



Урок по теме. Путешествие в волшебный лес по пути в Хогвартс.

Цель урока: Обобщение и систематизация полученных знаний по теме «Животные»

Задачи урока: Практическая:

- совершенствовать навыки УУД в развитии умений решения коммуникативной задачи с различной степенью сложности.

Образовательная:

- активизировать и совершенствовать актуальный словарный запас обучающихся.

Воспитательные:

- развивать настойчивость и умение преодолевать трудности для достижения намеченной цели;
- активизировать познавательную инициативу обучающихся и формировать их социальную компетентность.

Развивающие:

- содействовать установлению в сознании ребенка устойчивых связей между накопленным и новым опытом познавательной и практической деятельности;
- формировать и развивать учебно-организационные умения и навыки (взаимоконтроль, самостоятельная работа, коллективная деятельность);
- развивать способность к рефлексии, как важнейшей составляющей умения учиться.

Тип урока: урок комплексного применения знаний с использованием электронно-образовательных ресурсов.

УУД: Личностные:

- формирование познавательных мотивов обучающихся;
- развитие мысленного воспроизведения ситуации.

Регулятивные:

- планирование алгоритма построения диалога с партнером;

– владение навыками самоанализа и самооценки своей деятельности.

Коммуникативные:

– продуктивное взаимодействие обучающихся в решении поставленной задачи;

– участие в небольших устных высказываниях.

Познавательные:

– импровизация, высказывание предположений, обсуждение проблемных вопросов;

– самостоятельное создание способов решения проблем поискового характера;

– комплексный анализ приобретенных знаний на уроке.

Форма урока: урок решения практических задач. Фронтальная, индивидуальная, парная и групповая формы работы.

## 1. Приветствие

Good morning (afternoon), boys and girls! Do you know who I am? My name is Miss Fitch. I am a teacher of magic in Hogwarts. It is a school for young wizards. I want enroll you in my class. You will study with Harry Potter, Ron and Hermiona/. (Портреты на слайде)

Речевая разминка

Warming up.

Well, eyes, are you ready?

Yes, we are. (дети пальчиками поглаживают глаза круговыми движениями)

Ears, are you ready?

Yes, we are. (поглаживают уши)

Hands, are you ready?

Yes, we are. (хлопают в ладоши)

Legs, are you ready?

Yes, we are. (топают ногами)

Shoulders, are you ready?

Yes, we are. (вращательные движения)

Children, are you ready?

Yes, we are. (обнимают себя)

## 2. Целеполагание

Мы начинаем наши соревнования. Для начала догадайтесь, какой теме будут посвящены все наши задания? Мы отправляемся в волшебный лес. Can you say the theme of our lesson?

(видео)

Pupils: -ANIMALS

3. Right you are! On the way to Hogwarts we will go through a Magic Forest and meet different animals. Names of some of them you can find on your cards .

So, task 1: What animals can you search?

Word search



4. I think you know many other animals, how they look like and what can do.

Let's play сквидиш. Catch the squidish-ball and answer the questions:

Teacher: Which animals can swim?.

Students: whale, dolphin, shark, crocodile, penguin.

Teacher: Which animals can fly?

Students: bat, parrot, fly, bird.

Teacher: Which animals can run?

Students: rabbit, lion, bear, elephant.

Teacher: Which animals have got a tail?

Students: camel, chimpanzee, elephant, giraffe, goat, kangaroo etc.

Teacher: Which animals are big?  
 Students: bear, elephant, whale.  
 Teacher: Which animals are small?  
 Students: bird, frog, bat.  
 Teacher: Which animals do you like?  
 Students: give their own answers.  
 Teacher: Which animals are you afraid?  
 Students: give their own answers.

5. The next task. You are translators/ Can you translate names of the animals without helping of dictionaries and you teacher? Read the words and say their meanings in Russian.

a crocodile	
a tiger	
a girrafe	
a panda	
a zebra	
a penguin	
a dolphin	

Why was it easy for you?

Pupils: because they sound almost the same in English and in Russian.

6. Brilliant! But you have another task. You know that not all the animals live in our Magic forest . Some of them live with people on a farm. Look at your desk. These animals missed their home. Can you help them to come back to the right place. What animals are wild and live in the forest? What animals are domestic and live with people?

WILD	DOMESTIC
a bear	a pig
a fox	a sheep
a wolf	a horse
a tiger	a cow
a lion	a sheep
a monkey	a goat
an elephant	a dog
a crocodile	a cat
a hippo	a hen
a panda	a duck
	a turkey

- На парте лист бумаги с изображением леса и фермы с пустыми квадратами, куда дети распределяют животных(работа в группе)

Well done! So, what animals are wild? Domestic? По очереди называют животных

7. Perfect. The next task is from my pupils. They want to meet you and play with you. It will be very soon, but now let's guess their riddles. I'm sure, you will do it very quickly. So, look and listen to

Видео

8. Физминутка

9. Wonderful! I suppose, you'll be the best friends in future.

Moreover, Harry Potter has written you a letter. Let's read it

(Конверты с письмом на столах)

Hogwarts  
Scotland  
UK  
05/02/2020

Dear pupils,

My name is Harry. I have got a pet, an owl. Its name is Buklya. It lives with me in my room in Hogwarts. Buklya is big and white. Its beak is brown, eyes are big and yellow. It eats sweets and cheese. Bucklya can fly, sing and dance. It's very clever: it can talk and count. It counts very well. On Sundays I like to walk in the park with Bucklya and do funny tricks.

Do you have pets? What can it do? What do you do together?

Bye.

Harry

10. Well. Do you have a pet? Follow the plan and tell us about your pet, please.

And now let's write a letter back to Harry. You can write about your pet or about your friend's pet.

План на доске

11. It's a pity, but not animals are happy in our Magic Forest. The witch magician put a spell on these animals? He mixed letters and poor animals lost their names. Can you break the spell? Put letters right and return names to the animals.

Also he's change them radically. Read and correct these sentences. After doing that our animals became the same

Oh? what happened? Why they are sad.

Картинка с животными в грязном лесу

P: They are sad because...

What should we do to keep the forest clean?

P: Советы, что надо/не надо делать

Давайте составим свод законов. Что нужно, что нельзя делать в лесу, на природе.

12. Наши соревнования подходят к концу. Мы сегодня сделали очень много, но вам предстоит еще выполнить задания дома: придумайте загадки про животных и мы их зададим ученикам Хогвартса.

13. Прежде чем завершить наш урок, я хочу, чтобы вы оценили свою работу. Сегодня вы читали, писали, говорили. При приеме в школу вам выдали дневники, поставьте себе оценки на которые вы сегодня поработали. А я хочу отметить .... За сегодняшний урок у вас...

Вы сегодня все большие молодцы. Я вами горжусь. А давайте и вы себя похвалите

Я молодец, потому, что

14. Finally. Dear children! You are clever, strong and brave. More over you are very kind. I want to announce that since that moment you are real students of faculties of Hogwarts. Take these certificates. A certificate proves that are student of Magic school. And these magic pills give you more magic power. So. The lesson is over. Good Buy! Applauds

Мастер-класс

# **Новогодние традиции Поднебесной**



## **Мастер-класс**

### **«Новогодние традиции Поднебесной»**

#### Цели:

- познакомить с историей праздника весны,
- рассказать об обычаях и традициях подготовки к встрече Нового Года,
- изготовить табличку «Счастье» для украшения дома,

Оборудование: презентация, музыкальное сопровождение, заготовки для аппликации, сувениры для гостей.

#### Ход мероприятия:

##### 1. Вступление (на китайском языке):

Добрый день, дорогие гости! Рада приветствовать в нашем уголке Китайской культуры! Хочу показать радушие и тепло дружеского китайского народа, сделать вас немного китайцами!

##### 2. Ознакомление с работой в классе и на дополнительных занятиях

В этом году нашим учащимся представилась прекрасная возможность: мы изучаем китайский. На уроках учимся говорить на мелодичном языке, читать и постигать искусство каллиграфии. Но, чтобы успешно усвоить язык, нужно обязательно понять народ с его традициями и обычаями. Тем более, Китай ими настолько богат и уникален. Этим мы и занимаемся с ребятами на элективном курсе. И сегодня предлагаю хоть на немного окунуться в атмосферу экзотической страны, стать немного китайцами )

Об истории, традициях можно говорить бесконечно. А так как не за горами Новый Год, предлагаю начать подготовку прямо сейчас.

##### 3. История возникновения новогодних обычаев

Китайцы отмечают Новый год совершенно не так, как это представляют себе россияне. Не одеваются в любимые цвета лошади или змеи, не ставят на стол сыр или траву. Но все по порядку.

В Китае популярна такая легенда: давным-давно в лесу на горе жил огромный страшный дракон. Ночью после первого дня каждой весны он

спускался с гор, чтобы полакомиться людьми. Люди не знали, доживут ли до утра. Поэтому к этой ночи они старались привести свои дела в порядок, надеть самую лучшую одежду, дабы встретить смерть достойно. Члены каждой семьи собирались в эту ночь вместе, чтобы защитить друг друга, и устраивали самый роскошный ужин, какой только могли — ведь он мог стать для них последним. Однажды люди заметили, что дракон боится красного цвета, света и шума. Поэтому накануне той ночи, когда он приходил, все стали облачаться в красную одежду, вывешивать на домах красные украшения, зажигать много света и устраивать шумные фейерверки. Чудовище спускалось с гор, но, напуганное, убегало обратно, никого не тронув. А люди шумно поздравляли друг друга.

#### 4. Празднование Нового Года в наше время

В отличие от нас, китайцы отмечают не смену года, а наступление весны и избавление от напастей. Китайский Новый год также называют Весенним праздником.

Для китайцев важно, чтобы дом сиял чистотой. Порядок наводится за день или два до праздника. Ни в коем случае не в новогодний день — можно вымести удачу из дома. Также убирают подальше ножи, ножницы и другие режущие инструменты — чтобы не отрезать путь счастью и удаче.

Что же нужно делать в **китайскую новогоднюю ночь**? Радоваться самим и радовать других, нести окружающим как можно больше позитива. Тогда весь последующий год будет счастливым и удачным.

Традиционные цвета Нового года - красный и золотой. Дом тоже украшают в красных тонах. Самые популярные украшения — так называемые «красные двустигии», пожелания счастья, каллиграфически выписанные на красной бумаге. Наиболее стандартные — «Мир и спокойствие круглый год», «Да пребудет везде мир и спокойствие». Пожелания можно купить в специализированных магазинах, а можно изготовить самостоятельно — при наличии красивого почерка, разумеется.

#### 5. Изготовление украшения на входную дверь: 福字

Перед Китайским Новым годом всякий уважающий себя китаец украшает свой дом праздничными красно-золотыми лентами и символикой Праздника Весны. Наклеивают такие ленты в Китае *по бокам около* двери квартиры, и обязательно небольшую ленту непосредственно *над* дверью.

Самый важный атрибут — красно-золотой китайский иероглиф 福 знак *благополучия* и *счастья* (Fú, счастье). 福字 китайцы традиционно наклеивают на входную дверь.

Таблички можно купить в магазине, но лучше сделать самим, вложив свою энергетику, частичку своей души, тем самым помочь счастью и удаче не обойти дом стороной. Я предлагаю изготовить знак Fu вместе со мной и пусть он принесет в Новом году только радостные события.

- Изготовление аппликации. (рассказ об истории каллиграфии)



Знак 福字 готов. Не забудьте перевернуть его после наступления Нового Года Традиция переворачивать иероглиф 福 на двери китайских домов объясняется тонкостями китайского языка: словосочетание «福 перевернут» звучит точно так же, как и «福 пришло» (福到了), то есть в буквальном переводе означает «*счастье пришло*».

#### Заключение:

Примерно тысячу лет назад зародилась традиция дарить гостям два мандарина. Когда приглашенные собирались домой, хозяева преподносили им пару мандаринов. Возник этот обычай из-за того, что в китайском языке словосочетание «два мандарина» созвучно слову «золото».

- С пожеланиями на китайском языке вручаются пакетики с мандаринами.



# **Чайная церемония в традициях Поднебесной**



### **Цель:**

- знакомство с традициями и историей китайской культуры чаепития,
- формирование этических норм поведения в обществе и общения друг с другом,
- развитие эмоционально-ценностной сферы учащихся и культуры общения.

### **Задачи:**

- формировать у учащихся этические представления о китайском чаепитии, культуре сервировки,
- обобщить и систематизировать знания о застольном этикете;
- развитие умений применять знания по китайскому языку, истории и литературе;
- формировать умение совместно работать в группе;
- вовлечение в подготовку к празднику пассивных и малоактивных ребят.

### **Оборудование:**

- 4 стола (по 6 посадочных мест), стол для угощения гостей,
- электрочайники (2 шт),
- демонстрационный стол для мастер-класса по приготовлению чая разных сортов,
- угощение к чаю (китайские сладости.),
- мультимедийный проектор,
- ведение фоторепортажа – 2 человека

### **Методы проведения**

- поисковые (сбор и обработка материала);
- эвристическая беседа с показом мультимедийной презентации и видео;
- игровые (инсценировки), рефлексия.



## **План мероприятия:**

1. Вступительное слово учителя
2. Мастер-класс по завариванию цветочного чая
3. Инсценированные сообщения об истории китайского чая, о появлении чая в России
4. Виды и сорта чая в Китае, лечебные свойства чая
5. Пишем кистью
6. Исполнение песни о сборе чая



## 1. Вступительное слово

Здравствуйте, мне очень приятно видеть вас, ребята, и гостей у нас на занятии.

Чего больше хочется, когда неожиданно нагрянули лучшие друзья, удачно разрешилась проблема, сделаны все дела по дому или вы пришли с прогулки в морозный день? Я думаю, сесть поудобнее, отдохнуть и выпить чашечку горячего чая.

В настоящее время сложно встретить человека, ничего не знающего про чай, который является самым популярным напитком в мире. И это не случайно, ведь как говорят китайские мудрецы: «Чай усиливает дух, смягчает сердце, удаляет усталость, пробуждает мысль, облегчает и освежает тело, не давая поселиться лени. Сегодня мы поговорим о чае, окунемся в атмосферу китайской чайной церемонии, которая является своеобразным ритуалом, своеобразной медитацией. 功夫茶

звучит название церемонии по-китайски. Вам знакомо это слово- «мастерство. искусство») (Кунфу- боевое искусство). Давайте-же скорее осваивать это мастерство!

## 2. Чайная церемония

### 2.1 Атрибуты для чайной церемонии (Т. Анна)

Давайте познакомимся с теми атрибутами, с помощью которых создается чайная среда — пространство для общения с чаем. Все они помогают лучше прочувствовать чай. Все они красивы, но эта красота функциональна и служит одному — полнее раскрыть самые лучшие свойства чая

1. Специальный столик, чабань, на котором размещается вся посуда
2. Заварочный чайник (чаху). Чайники для гунфу-ча в подавляющем большинстве случаев глиняные (хотя встречаются и фарфоровые)
3. Чаегуань (чайница) для постоянного хранения чая
4. Чахэ (чайница) для демонстрации чая.
5. Чайные инструменты (Чацзюй)

Чайные инструменты нужны для различных манипуляций в процессе приготовления чая. Щипцы используются для вынимания спитой заварки из чайника Чайная игла нужна для прочистки носика у чайника. Чайная ложка нужна для пересыпания чая из чайницы, где хранится чай в чахэ. Маленькая лопаточка используется при пересыпании чая из чахэ в чайник

6. Ну и, наконец, гвоздь программы: пиньминьбэй. То есть, говоря простыми словами, китайская чайная пара. Чашечки делаются из глины

или фарфора и могут быть расписаны: на них обычно пишут мудрые китайские изречения, или рисуют нечто красивое.

## 2.2. Проведение церемонии, заваривание чая (П. Дарья)

Церемония китайского чаепития должна проходить в помещении, освещенном рассеянным солнечным светом, без доступа прямых солнечных лучей, чтобы ни одна мелочь, включая яркий луч света, не помешала пропитаться духом чайного напитка.

В воздухе витают легкие, ненавязчивые ароматы жасмина или лаванды, слышны пение птиц и легки звуки традиционной китайской музыки. Все окружение должно быть мирным, спокойным, способствовать расслаблению души и тела — дух чая не терпит суеты.

Первый этап — Вэнь Ху Тан Бей — согревание исиня. Посуду аккуратно расставляют на Ча-Пани и заливают кипятком, примерно на одну треть емкости, с целью прогрева стенок и стерилизации. Через 1,5-2 минуты, волнообразными движениями кистей, ополаскивают стенки и сливают воду прочь;

Второй этап — Жань Шань Цзя Мин — оценивание превосходного чая. Некоторое количество сухого чайного сырья, бамбуковой ложкой помещают в Ча-Хэ и отдают участнику, сидящему слева от себя, который, открывая, крышку Ча-Хэ, вдыхает непревзойденный аромат чая, оценивая его достоинства, закрывает крышку и передает следующему участнику.

Третий этап — Ву Лон Ру Лонг «Черный Дракон Входит Во Дворец», название этапа характерно для использования в церемонии чая улун) — отсыпание необходимого объема чайного сырья в исинь.

Четвертый этап — Суан Ху Гао Чонг — «промывание высокой струей». Процесс первого знакомства чайного листа с водой — один из самых важных моментов китайского традиционного чаепития, требующий особого спокойствия души.

Пятый этап — Зай Чжу Цин Куан — «прямой поток чистой весны». На этом этапе заваривают чай непосредственно для употребления. Обслуживание участников церемонии можно начинать спустя 20-50 секунд после закрытия крышки исиня.

## 3. Инсценированные сообщения об истории китайского чая. о появлении чая в России

### 3.1 Легенды о появлении чая

Истинной истории зарождения этого прекрасного напитка не знает никто. Но поскольку в Китае он является настоящим культом, то за пять тысяч лет было придумано с десятков версий и прекрасных легенд.

Вот некоторые варианты возникновения китайского чая:

( С. Виктор, Б. Илья, Д. Артур, Р. Константин)

- ✚ Первая легенда гласит, что древнекитайский император Шен Нун поставил кипятиться котел с водой, в который случайным образом попало несколько листочков с чайного дерева. Испробовав удивительный напиток, император восхитился его прекрасным вкусом. Из императорского дворца чай распространился по всему Китаю: его стали церемониально подавать при приеме самых дорогих гостей.
- ✚ Вторая легенда рассказывает о том, как в древности пастухи обратили внимание на то, что животные, съев листьев с чайного куста, становятся невероятно бодрыми. Они приняли решение попробовать напиток из этих листьев. В итоге оказалось, что он не только бодрящий, но полезный в общем для здоровья. А главное — невероятно вкусный.
- ✚ Третья легенда повествует о том, как один китайский монах решил предаться молитвам без перерыва на сон и отдых, но через некоторое время сон все же одолел его. Проснувшись, раздосадованный монах отрезал себе веки, чтобы они больше никогда не закрывались против его воли. Брошенные на землю, веки обернулись чайными листьями, из которых стали готовить напиток, прогоняющий сон и дающий бодрость.
- ✚ Четвертая, самая романтическая, гласит, что некий император Ян Ди собирал лекарственные травы. Однажды он был отравлен и буквально

лег умирать под чайным кустом. Но сок с его листьев капал императору в рот, и он был спасен.

### 3.2. Сценка о заваривании чая (Б. Илья)

Долгие столетия до этого чай был священным напитком, использовавшимся только для проведения религиозных церемоний. Потом чай использовали, как лекарство. И только в 6 веке чай стали пить просто так, для удовольствия – но только очень богатые люди. Люди низшего сословия даже не знали его вкуса, а уж тем более не имели представления, как приготовить сей напиток.



Принимал гостей мой барин,  
Чай велел мне заварить.  
Как заваривать - не знаю,  
Постараюсь угодить.  
Взял тогда налил водицы,  
Чай весь высыпал в горшок.  
И добавил перцу, луку  
Да петрушки корешок.  
Разлил варево по плошкам,  
Хорошенько размешал,  
Остудил его немножко  
На господский стол подал.  
Все ругались и плевались,  
Барин был ужасно зол,  
Наказать меня заставил,  
Меня розгами порол!  
Долго думал, удивлялся,  
Чем я мог не угодить?  
А потом, уж догадался!!!  
Чай забыл, я посолить!!!

### 3.3. Появление чая в России

(К. Данила, Е. Анастасия, И. Дельшод, С.Гаджи, С. Никита)

#### **Инсценировка "Русский царь принимает китайских послов".**

Однажды приехал к русскому царю посол китайского императора. Да не с пустыми руками. Царь получил подарок. Это были пакетики с непонятной надписью "бах-ча", что переводилось как "чай для заварки".

Выходят дети в "шапочках" героев инсценировки

Царь с царицей восседают на троне. Рядом стоит переводчик.

Переводчик с поклоном говорит: Великий государь! Послы китайского императора бьют тебе челом.

Входит с почтительным поклоном посол со свитой. Все китайцы кланяются царю.

: Великий государь! Император Китая прислал тебе в дар чай.

С поклоном посол отдает чай царю и боярам.

Царь и царица смотрят - трава сухая, в руки берут, нюхают - душистая.

Царь: Чтой-то, сено какое-то. Да мы лошадям такое не дадим, а вы царю подносите.

Удивляются, плечами пожимают, переглядываются, не знают, что с этой травой делать.

Стали китайцы расхваливать чай.

1 из свиты: В Китае несколько тысячелетий пьют чай.

2 из свиты: Напиток этот удивительный. Он излечивает от многих болезней.

1 из свиты: Он веселит душу, прогоняет сон, бодрит.

2 из свиты: Отведай, государь, напиток!

Царь и царица пьют чай, одобрительно кивают головами

Царь: Питие доброе и, когда привыкнешь, гораздо вкуснее.

Договорились русский царь с китайским послом о том, что в Москву из Китая будут привозить чай и продавать. Полюбился чай москвичам. Москву стали называть "чаёвницей", а народ сложил о чае много поговорок.

Царь: Пей чай - позабудешь про печаль.

Царица: С чая худо не бывает.

И потянулись караваны, груженные разными видами чая, и полюбился сей напиток нам, людям русским. и вот уже не можем представить себе ни дня без чашечки чая ароматного крепкого.

#### **4. Виды чая и его целебные свойства**

На сегодняшний день существует великое множество сортов чая. С одного чайного куста китайские мастера могут изготовить более 500 видов. Какие же виды завоевали наибольшую популярность у любителей этого напитка. Давайте спросим у наших знатоков-травниц:

(П. Анастасия, Ч. Карина)

**Зеленый чай-绿茶 lǜchá** и **Бирюзовый чай** Улун 乌龙 [wūlóng]

Собирают только верхние молодые листочки в пасмурную погоду, чтоб чай не успел высохнуть. «Фишка» этих сортов чая состоит в том, что его собирают тогда, когда веет «сладким дурманом» от цветущих фруктовых садов. Листья насыщаются этим ароматом. Сразу же после сбора подсушиваются и скручиваются. В итоге получается «природно-ароматизированный» элитный чай.

Кстати, Улун ( бирюзовый чай)производятся только в Китае, во всем мире нет аналогов этого чая.

**红茶 hóngchá.** Тот чай, который в России называется черным, в Китае считается **красным**. Его собирают утром, но не очень рано: необходимо, чтоб высохла роса. Просушивают чайные листочки два раза, до и после скручивания.


Но в Китае есть и черные чаи – это **Пуэр**. Его готовят по древней технологии: хранят в темном влажном помещении. От этого он приобретает специфический вкус, напоминающий кору деревьев и имеющий запах влажной земли. Заваривать его можно не ранее, чем через 3 года, когда из листьев уходит горечь. А вот свой непревзойденный вкус он обретает лишь после 10-20 лет хранения. В Императорском дворце в Пекине хранится чай Пуэр, которому больше 300 лет.

**Белый чай 白茶 báichá**– имеет цветочно-фруктовый аромат. Считается большой редкостью. Это **чайные почки**, которые покрыты белым ворсом. Такой чай собирают в начале весны, при этом людям, занятым сборкой чая, не разрешается употреблять до работы лук, чеснок и разные пряности, чтобы не испортить аромат листочков. Белый чай имеет много полезных витаминов. Этот чай рекомендуется употреблять тем людям, у которых понижен иммунитет и мучает хроническая усталость.

**Связанный чай. 开花茶 kāihuāchá**

Весь процесс производства такого чая – результат исключительно ручного труда и мастерства вязальщиков чая. Чайные листья собирают в сезон дождей. Свежие длинные и тонкие – из них мастера-вязальщики связывают чаи причудливой формы при помощи ниток, которые распускаются при заваривании фантастическими цветами. Самые известные из них, Сокровище Поднебесной, Шарик невесты, Морская раковина, Нефритовый Лотос, Жемчужина Дракона. Связанные чаи особенно хрупкие, сохранить их форму - предмет особой заботы продавца и производителей.

Чем же полезен чай. В Китае есть поговорка: «Чашка чая уменьшает доход доктора». О чудодейственных свойствах нам поведает доктор нетрадиционной медицины А. Юлия.

 Каждый из видов китайского чая имеет свои полезные свойства. Проанализировав их можно сделать вывод, что чай:

- благотворно влияет на кроветворную систему, укрепляет кости, мышцы,
- бодрит дух, повышает активность мозга и улучшает память;
- снимает усталость;
- нормализует деятельность сердца, органов пищеварения, кровеносных сосудов;
- эффективно предотвращает кариес;
- продлевает молодость;
- предотвращает повышение уровня холестерина в крови;
- подавляет рост злокачественных опухолей;
- снижает вес и улучшает состояние кожи;
- убивает болезнетворные бактерии;
- обладает охлаждающим и согревающим действием;
- является противоядием.

5. Пишем кистью: иероглиф «茶»  
(Б. Полина)

6. Заключительное слово, рефлексия

Ребята, в конце нашей встречи хочу вам пожелать радости, бодрости, успехов! Зимним утром, перед сбором в школу, выпивайте чашку свежего чая и вспоминайте наше веселое китайское чаепитие! Пусть согревает вас не только чай, но и самые теплые воспоминания о нашем чаепитии! И завершим нашу встречу песней, которую исполняют китайские девушки, сборщицы чая, без усталости, вручную, чтоб во всем мире люди наслаждались восхитительным напитком.

Давайте поаплодируем и поблагодарим друг друга за теплую, душевную встречу.

И посадим свое чайное дерево: если вам понравилось, прикрепите свой листок к чайному кусту, посмотрим насколько густой он у нас получится.



### Библиографический список:

1. УМК «Английский язык» для 2-4 классов общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением английского языка. И.Н. Верещагина, К.А. Бондаренко, Т.А. Приемыкина. «Просвещение» 2017 г.
2. УМК «Звёздный английский» для 2-11 классов общеобразовательных организаций школ с углублённым изучением английского языка. К.М.Баранова, Д.Дули, В.В. Копылова и др. «Просвещение», Москва, 2017 г.
3. УМК «Китайский язык» для 5-7 классов . Ван Луся, Н.В Демчева,О.В. Селиверстова. «Астрель», Москва, 2012 г.
4. УМК «Китайский язык как второй иностранный». 5-9 классы, Сизова А.А. и др. «Просвещение», Москва, 2019 г.
5. Английский язык. Внеклассные мероприятия. Авторы составители: Андросенко Т.Д.,Дышлюк М.И.,Волгоград, Учитель 2011
6. Новый практический курс китайского языка. 1. 2 части. Лу Сюнь, Е.В. Сирко. «Пекинский Университет», 2014 г.

<http://www.fun4child.ru/>

<http://english-online.ucoz.ru/>

<http://www.zhonga.ru>

<http://www.bkrs.info>

<https://www.studychinese.ru/>

<https://www.shibushi.ru/>